

中山火炬职业技术学院

中炬职院函（2019）11号

邀 请 函

尊敬的黄文宗先生：

为促进中山文化产业的发展，加强中山火炬职业技术学院包装印刷系与外界的学术交流，鉴于您在设计领域的成就，真诚地邀请您来我院进行学术交流，并做专题学术讲座。

具体时间：2019年3月29日。

交流地点：广东省中山市中山火炬职业技术学院图书馆报告厅。

报告主题：好文化、好创意、好营销、好设计。

座谈主题：MOOC（慕课）教学研讨。


中山火炬职业技术学院
2019年3月18日

（联系人：高艳飞 13823953296）

报告会、讲座、研讨会基本情况表

2019年3月12日

报告单位(盖章)

活动名称	包装创意设计营销讲座		类型	讲座	
拟举办时间	2019.3.29	参加人数	350		
主办、合办、承办单位	中山火炬职业技术学院				
拟邀请嘉宾					
姓名	黄文宗	国籍	中国台湾	年龄	50
联系地址	桃园市中坜区中北路200号		联系电话	0928849695	
主讲人简历 (可另附页)					
发言题目	好文化、好创意、好营销、好设计				
内容摘要 (可另附页)	① 台湾文创设计的现状。 ② 设计如何服务社会, 如何服务文化 ③ 如何关注社会需求, 创新与本土文化				
拟邀请嘉宾及其内容是否征得其所所在单位党组织同意			是		
			否		
备注					

联系人: 欧锦欣

联系电话: 13435718301

顧問/專案人員簡歷

No:

姓名	黃文宗	性別	<input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		填表日期	2018年06月8日	
身分證字號	A120069177			出生年月日	1969/6/12		
現職單位	中原大學商業設計學系			職稱	副教授兼任設計學院全球化推動辦公室主任		
辦公室電話	03-2656308			手機	台:0928849695 陸:13609556717		
聯絡地址	桃園市中壢區中北路200號						
email	wjhuang612@gmail.com						
產業領域	文化創意產業/視覺傳達設計		中原外年資	2年	中原年資	20年	
重要成就或專長	視覺傳達設計、包裝設計、廣告設計、網頁設計、封面設計、印刷與刊物編排、數位出版、品牌設計、標誌識別設計、創意商品設計、活動企劃與宣傳、當代藝術與設計潮流、動漫產業						
學歷	學校(大專以上)	時間	學位	科系			
	澳大利亞陽光海岸大學	2006/04	藝術創作博士	藝術與社會科學			
	交通大學	1994/06	設計碩士	應用藝術			
	中原大學	1992/06	設計學士	商業設計			
經歷	企業名稱	時間	部門	職稱			
	中原大學國際暨兩岸教育處	2017/08~2018/01		副國際長兼活動與輔導組組長			
	文化創意設計碩士學位學程	2015-08-01		主任			
	中原大學商業設計系	2013~2015		系主任兼所長			
	中原大學創意設計研究中心	2015迄今		副執行長			
	AIS亞洲插畫協會	2013迄今		副秘書長			
	台灣海報設計協會	2010迄今		理事			
	中華平面設計協會	2012迄今		監事			
愛普整合行銷有限公司	2002迄今	設計部	設計顧問				
參與	計畫名稱	時間	主要任務/內容	單位			

計 畫	台灣墨玉--「相遇」品牌塑造/產品包裝設計規劃	2018/1~	計畫主持人	花蓮石在文創/石光設計
	大埕香草品牌識別應用設計規劃	2018/05/25~06/25	計畫主持人	大埕香草生物科技股份有限公司
	欣竝科技企業識別應用設計規劃	2018/4/1~7/31	計畫主持人	欣竝科技有限公司
	Sylvia's Bakery 席爾薇亞的烘焙坊 logo 設計	2017/09/01~10/31	計畫主持人	順開科技股份有限公司
	桃園市設計翻轉、地方創生計畫-桃園觀光工廠之異想桃花源駐地創作計畫	2017/04/01~08/31	計畫主持人	麗水策略整合行銷有限公司
	金門縣文化局-藝鳴金揚：金門設計問鼎計畫「固若金湯，雄鎮海門-金立方計畫」	2017/4/5~11/3	計畫主持人	金門縣文化局
	全新生醫 EasyWalk 護足貼包裝設計規劃	2016/10/01~12/31	計畫主持人	全新生醫股份有限公司
	玉蘭休閒農業區標誌更新暨整體行銷包裝設計規劃	2015/08/01~11/30	計畫主持人	玉蘭休閒農業區推動管理委員會
	企業社會責任報告書編輯設計	2015/04/01~12/31	計畫主持人	科建管理顧問股份有限公司
	彰化縣議會議長形象及宣導品設計案	2017/04/06~06/30	計畫主持人	彰化縣議會
	金門縣文化園區推動文化創意產業發展計畫案	2015/08/10~02/10	計畫主持人	金門縣文化園區管理所
	105 年度地方產業發展基金-基隆漁產整合發展計畫	2016/09/15~2018/9/15	顧問	基隆市政府產業發展處
	TWNIC 校園大使徵選暨品牌包裝設計競賽推廣委託計畫	2013/08~11	計畫主持人	財團法人台灣網路資訊中心
	印製 .tw/. 台灣網域名稱 Plus 加值服務 DM 案	2013/11/12~12/13	計畫主持人	財團法人台灣網路資訊中心
	礁溪鄉觀光導覽手冊規劃設計委託案	2013/05~12	計畫主持人	宜蘭縣礁溪鄉公所

	桃園文創夢想起飛! 104 年度「桃園文創產業行銷 輔導計畫」	2015/06~12	顧問	桃園市政府經 濟發展局 商業 發展科
評 資 審 歷	<p>行政院公共工程採購審查委員、20/23 屆時報金犢獎台灣區初審評審委員、臺灣客家特色商品通路標章計畫之輔導顧問、第二/三屆 BTSC 京台青年創新創業大賽文創設計組台灣區評審、2018 年北區四城市專題寫作比賽評審、桃園美術家邀請展應用設計與複合媒材類籌備審查委員兼召集人、全國高中商業類科技藝競賽網頁設計類命題暨評判委員、全國科技大學評鑑委員、全國高級中等學校評鑑委員、中原大學畢業紀念冊/體育週海報設計/總務處節能減碳海報設計/校牧室母親節卡片設計評審、2018 國家藝術基金貴州苗族民間工藝與旅遊文創產品設計人才培養講師</p>			
獲 獎 殊 榮	<p>2007 中原大學校級教學特優教師、2011 中原大學教學優良教師、教育部服務學習課程績優教師、105 年桃園之美—藝術家叢書-應媒攝影類獲邀收錄、2017 亞洲聯盟超越設計/ Association of Asia Network Beyond Design (ANBD) 台灣區優秀作品賞、2016 第七屆張老師青春飛揚創意影像大賽平面海報組指導獎、2015 山西平面設計獎優秀指導教師獎、2015 17th 中國設計大師獎黑琵飛覓尋作品指導教師獎、2015 中國設計大師獎台東池上好米作品指導教師獎、2017 中國大中學生第六屆海洋文化創意設計大賽指導教師獎、2018 山海的傳動—原力之美：第七屆全國學生台灣原住民海報創作競賽指導教師獎</p>			



中山火炬职业技术学院 包装学院
Zhongshan Torch polytechnic 国家骨干高职院校

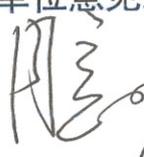
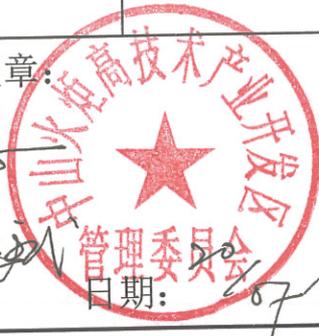
引进境外优质教育资源

佐证清单

1. 陈新《悉尼协议》工程技术教育交流函
2. 陈新 UK NARIC 专家成员聘书
3. 《包装专业合格人员证书培训资料》翻译合同
4. 《ISTA 认证测试实验室》证书

中山市因公出国（境）呈报表

（2018年4月版）

申报单位	中山火炬职业技术学院	出访人数	3人
邀请单位	香港工程师学会	费用支付方式	派员单位自理
出访及途经国家或地区	香港（三月一次）	出访天数	香港2天
拟出访时间及出访目的 <small>（注明公示情况）</small>	拟于8月6日至7日，赴香港交流我院包装印刷系《悉尼协议》工程技术教育认证有关事项。（已公示，公示结果无异议）		
姓名	性别	年龄	工作单位
黄俊斌	男	56	中山火炬职业技术学院
陈新	男	53	中山火炬职业技术学院
莫小艺	女	50	中山火炬职业技术学院
			（以下空白）
申报单位意见及盖章：		主管部门意见及盖章：	
  领导签名：梁志 日期：2018.7.20		  领导签名：何景 日期：2018.7.18	
市外事侨务局出国（境）管理科意见：			
签名：_____		日期：_____	
市外事侨务局意见：		领导意见：	
领导签名：_____ 日期：_____		领导签名：_____ 日期：_____	

申报单位联系人：欧锦欣

联系电话：13435718301

聘书

LETTER OF APPOINTMENT

陈新 教授：

Dear Prof. Xin Chen:

兹聘您为

“UK NARIC 英国国家学历学位评估认证中心”

中国专家资源库 专家成员，聘期两年。

We hereby appoint you as an expert of

The National Recognition Information Centre for the United Kingdom for

a term of two years.

UK NARIC

英国国家学历学位评估认证中心

2020 年 6 月

June, 2020

SJ2019072

合同编号:

技术服务合同

项目名称: 《包装专业合格人员证书培训资料》
(下册, 英文) 翻译

委托方: 中山火炬职业技术学院
(甲方) _____

受托方: 广东技术师范大学
(乙方) _____

签订时间: 2019年12月1日

签订地点: 广东省广州市

有效期限: 2020年7月30日



填写说明

一、本合同为中华人民共和国科学技术部印制的技术服务合同示范文本，各技术合同认定登记机构可推介技术合同当事人参照使用。

二、本合同书适用于一方当事人（受托方）以技术知识为另一方（委托方）解决特定技术问题所订立的合同。

三、签约一方为多个当事人的，可按各自在合同关系中的作用等，在“委托方”、“受托方”项下（增页）分别排列为共同委托人或共同受托人。

四、本合同书未尽事项，可由当事人附页另行约定，并作为本合同的组成部分。

五、当事人使用本合同书时约定无需填写的条款，应在该条款处注明“无”等字样。

报酬。双方经过平等协商，在真实、充分地表达各自意愿的基础上，根据《中华人民共和国合同法》的规定，达成如下协议，并由双方共同恪守。

第一条：甲方委托乙方进行技术服务的内容如下：

1. 技术服务的目标：《包装专业合格人员证书培训资料》（下册，英文）翻译为中文。

2. 技术服务的内容：美国包装专业技术人员协会（IOCP）《包装专业合格人员证书培训资料》（下册，英文）翻译成中文，共计：287页，总计约：14.5万字（英文）。

3. 技术服务的方式：本项目为技术资料翻译，要求翻译的中文译本，符合中文专业术语要求；进行三次校准后装订成册并提供电子版。

第二条：乙方应按下列要求完成技术服务工作：

1. 技术服务地点：无

2. 技术服务期限：2019年12月-2020年7月

3. 技术服务进度：项目初稿（一校稿）2020年5月10日；项目二校稿，2020年6月10日；项目三校稿，2020年7月10日；项目结题，2020年7月30日。

4. 技术服务质量要求：符合中文技术语言习惯，通顺

5. 技术服务质量期限要求：7月

第三条：为保证乙方有效进行技术服务工作，甲方应当向乙方提供下列工作条件和协作事项：

1. 提供技术资料:

(1) FUNDAMENTALS OF PACKAGING TECHNOLOGY
(Third Edition) WALTER SOROKA, CPP (下册, 纸质书籍资料 287 页)

(2) _____ / _____

2. 提供工作条件:

(1) 无

(2) 无

3. 其他: 无。

4. 甲方提供上述工作条件和协作事项的时间及方式: 无

_____。

第四条: 甲方向乙方支付技术服务报酬及支付方式为:

1. 技术服务费总额为: 28700 元 (大写: 贰万捌仟柒佰圆整)

2. 技术服务费由甲方 一次 (一次或分期) 支付乙方。

具体支付方式和时间如下:

(1) 合同签订后, 甲方 10 个工作日内支付乙方 100% 项目款

(2) _____ / _____

乙方开户银行名称、地址和帐号为:

开户银行: 中国建设银行广州市天河工业园支行

户 名: 广东技术师范大学

账 号: 44001470513050317023

地 址: 广州市天河区石牌中山大道 293 号

第五条: 双方确定以下列标准和方式对乙方的技术服务工作成果
进行验收:

1. 乙方完成技术服务工作的形式：横向项目。
2. 技术服务工作成果的验收标准：本项目为技术资料翻译，要求翻译的中文译本，符合中文专业术语要求，语句通顺流畅；进行三次校准后装订成册（含电子版）。
3. 技术服务工作成果的验收方法：出具验收证明，双方代表签字。
4. 验收的时间和地点：双方协商确定。

第六条：双方确定：

1. 在本合同有效期内，甲方利用乙方提交的技术服务工作成果所完成的新的技术成果，归甲方（甲、双）方所有。
2. 在本合同有效期内，乙方利用甲方提供的技术资料和工作条件所完成的新的技术成果，归甲方（乙、双）方所有。

第七条：未经过双方许可，不得用对方单位冠名做商业宣传等活动。

第八条：双方确定，在本合同有效期内，甲方指定高艳飞为甲方项目负责人，乙方指定张艳为乙方项目负责人，乙方项目组成员为冯秀翠、张新婷、陈灵珠。项目负责人承担以下责任：

1. 技术资料翻译
2. 专家校稿
3. 专家翻译人员协调

一方变更项目负责人的，应当及时以书面形式通知另一方，未及
时通知并影响本合同履行或造成损失的，应承担相应的责任。

第九条：双方确定，出现下列情形，致使本合同的履行成为不必
要或不可能的，可以解除本合同：

1. 发生不可抗力；

2. 无

第十条：本合同一式九份，具有同等法律效力。其中，
甲方五份，乙方四份（科研处1份，财务处2份，负责人1份）。

第十一条：本合同经双方签字盖章后生效。

甲方：_____ (盖章)

法定代表人 / 委托代理人：_____ (签名)

2019年11月29日

乙方：广东技术师范大学 (盖章)

项目负责人：张艳 (签名)

法定代表人 / 委托代理人：_____ (签名)

2019年12月1日



This recognizes that the company listed below is a **Certified Testing Laboratory** member of the International Safe Transit Association (ISTA).

Member ID: 11174 Valid through: April 1, 2022

Location: Zhongshan Guangdong, , China

China Packaging Research & Test Center (ZhongShan)

A.J. Gruber
ISTA President

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A.J. Gruber', written over a horizontal line.

Eric Hlser
ISTA Vice President - Technical

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eric Hlser', written over a horizontal line.